G. R. S. 59] GPB—15,000—20 12 13

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

1902-03

(Muzrai) Section VI

File No. 57

Serial Nos.

Papers Filed.

*Month*_________

SUBJECT.

Yadasthu from the General and Revenue Secretariat requesting to return the old records which were sent to Muzrai secretariat regarding the claims of the Surgi Matt for the use of Adda palakki Honor.

PREVIOUS REFERENCES. LATER REFERENCES.

-11 05

2267
22.11.05

ಮೈಸೂರು ಸಂಸ್ಥಾನದ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜರ
[illegible]
[illegible]

Submitted in Continuation

[illegible]

ಮೈಸೂರು ಸಂಸ್ಥಾನದ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜರ
[illegible]
[illegible]
ವರ ಕಛೇರಿಗೆ —

ತಾರೀಖು 18 ನೇ ನವಂಬರ್ ಸನ್ 1905 ನೇ ಇಸವಿ.
ರವಾನೆ ತಾರೀಖು 20-11-1905
ತಲುಪಿದ ತಾರೀಖು
ಮುಜರಾಯಿ ನಂಬರ್ 151
ಮುಲ್ಫಾಫಿ —

ವಿಷಯ -

relating to the matt Addapalakki

ಇಲ್ಲಿಂದ ಸನ್ 1905 ನೇ [illegible] 23 [illegible] ನಂಬರ್ 27 ರಲ್ಲಿ ಬರೆದಿದ್ದ ಮುಜರಾಯಿ 51, 99 ನೇ [illegible]

2. [illegible]

By order
[signature]
For Secretary
18-11-05

2

Recd 4.55 PM.
27.11.05.
[illegible]

మైసూరు సంస్థానపు శ్రీమన్మహారాజా బహద్దూర్ సాహెబ్

బహదూర్ యువరాజ గవర్నమెంటు జనరల్ వారి [illegible]

యువరాజ [illegible]. యాదాస్తు –

[illegible] GOVERNMENT
2395
28-11-05

మైసూరు సంస్థానపు శ్రీమన్మహారాజా బహద్దూర్ సాహెబ్ బ

హదూర్ యువరాజ గవర్నమెంటు [illegible]

[illegible] –

తారీఖ్ 25-11-1905

రవానే తారీఖ్ 27-11-1905

నంబర్ 163

విషయము

1. తమ్మ తాలూకు [illegible] 1905 సెప్టెంబర్ తారీఖ్ [illegible]

[illegible] నంబర్ 151 యాదాస్తు [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] –

2. [illegible]

[illegible]

3. [illegible]

[illegible] –

"By order"

[signature]

For Secretary

3

Muz. 1 A.]

MUZRAI SECRETARIAT.

190 —190

From

L. ANANTASAMI RAO, Esq., B.A.,
Secretary to the Government of
H. H. the Maharaja of Mysore,
Muzrai Department.

To The Secretary

Genl & Rev: Departs.

Dated

Despatched 1.12.05

Received

General No. 2569.
Muzrai F. No. 8-97

Enclosure No.

With reference to his no 151 D/ 20th November 1905 & Subsequent reminder no 163 D/ 25th November 1905 requesting that certain records relating to the Murgi mat Addapalakki may be returned, has the honor to state that the ~~papers referred~~ records ~~to have been submitted~~ are under submission to the Dewan in connection with the murgi mutt's claim to Addapalakki

B.C.

Dft [illegible] 30/11/05

[illegible] 30/11/05 Secretary.

M.G.C.P.B.—1,000—19-7 05.

2472
2-12-05

IMMEDIATE.

4

ಮೈಸೂರು ಸಂಸ್ಥಾನದ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜ

ರಾಜಾಸಾಹೇಬ್ ಬಹಾದುರ್ ಯವರ ಗವರನ್ಮೆ

ಂಟ್ ಜನರಲ್ ರೆವಿನ್ಯೂ ಸೆಕ್ರೆಟರಿಯವರ

ಕಛೇರಿಯಿಂದ.

ಯಾದಾಸ್ತ್.

ಮೈಸೂರು ಸಂಸ್ಥಾನದ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾ

ಜಾ ರಾಜಾಸಾಹೇಬ್ ಬಹಾದುರ್ ಯವರ

ಗವರನ್ಮೆಂಟ್ ಮುಜರಾಇ ಇಲಾಖಾ ಸೆಕ್ರೆಟರಿ

ಯವರ ಕಛೇರಿಗೆ—

Submitted i[illegible]

The old records are under sub^n to in an case. They be returned soon as the case is disposed of. Reply accly.
[illegible]
11/12/05

Ar. [illegible] 11-12-05

ft Subba

ತಾರೀಖ್. /ನೇ ಮಾಹೆ ಡಿಸೆಂಬರ್ ಸನ್ 1905ನೇ ಇಸವಿ.

ರವಾನೆ ತಾರೀಖ್. 1-12-1905

ತಲುಪಿದ ತಾರೀಖ್.

ಮಿಸಲು ನಂಬರ್ 165

<u>ವಿಷಯ</u>

wrngi Math Addapalaki/- [illegible] ಸನ್ 1905

ನೋಡಿ

నీ ఇనెల నవంబరు 20 తేదీ వుత్తరము:

151 వుత్తరు సహీ 1905 నె నవంబరు 27 తేదీ

వుత్తరమునకు 163 నె నెంబరు ఆపుస్తక

యాదవస్త్రీలను బాలపద్ధ్రుప్త్రైజక

వెలగతప్యందబాంబర్లు బాగుల్లు:

2 ప్రాకృత్రి యాదవస్త్రీలకు

కొండనడవలకె గలువాపనిబాంద

కొండెంపంద అతిషేపదశ్లోసెలం

గచెకొండవశలెలతిలలొలలు

వక్కవిద్యకైలుడి. కెలనెకొన్నయు

గల్లొలందులకె, దలలలవి ఖప్పుకొలం

శ్రీస్లం బంధ ప ఖ్యాంగదగల్గొలి

లసిదల్లి ఇల్లనదాంతాలెవురాక్షే

సకొంటాటు. —పనివరాణివారు—

Draft as per orders

No. 2714 D/19.12.05

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 1905 [illegible]

[illegible] 165/2472 [illegible]

[illegible]

By order

[illegible] 15/12/05
Secretary.

Draft

Balkonnur

Camp Adoni

[illegible]
13/12/05

Recd 10/1/06
Up.

Early

MYSORE GOVT.
3056
GENERAL SECRETARIAT

8

ಪ್ರ) ಮಹಾರಾಜ ಸಂಸ್ಥಾನದ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾ ಸಾಹೇಬ್ ಬಹದ್ದೂರ್ ಯವರ ಗವರ್ನಮೆಂಟ್ ಜನರಲ್ ವರವೆನ್ಯೂ ಸೆಕ್ರೆಟರಿಯವರ ಕಚೇರಿ ಯಿಂದ -

This is about the return of certain [illegible] by the Mujrai [illegible]

ಯಾದಾಸ್ತ್

ಪ್ರ) ಮಹಾರಾಜ ಸಂಸ್ಥಾನದ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾ ಸಾಹೇಬ್ ಬಹದ್ದೂರ್ ಯವರ ಗವರ್ನಮೆಂಟ್ ಮುಜರಾಯಿ ಇಲಾಖಾ ಸೆಕ್ರೆಟರಿ ಯವರ ಕಚೇರಿಗೆ —

ತಾರೀಖ್ 18ನೇ ಜನವರಿ ಸನ್ 1906ನೇ ಇಸವಿ —

ರವಾನೆ ತಾರೀಖ್. — 10-1-1906
ತಲಪಿದ ತಾರೀಖ್ -
ವ॥ ಆ॥ ಆ॥ ನಂಬರ್. — 208

ವಿಷಯ -

1. ತಮಗೆ ಇಲ್ಲಿಂದ 1905ನೇ ಇಸವಿ ಡಿಸೆಂಬರ್ ತಾರೀಖ್ 18ರಲ್ಲಿ ಬರೆಸಿದ್ದ ವ॥ ಆ॥ ಆ॥ ನಂಬರ್ 184ನೇ ಯಾದಾಸ್ತಿಗೆ ಇದವರಿಗೆ ಜವಾಬ್ ಬಂದಿರುವದಿಲ್ಲ -

2. ಮೇಲ್ಕಂಡ ಯಾದಾಸ್ತಿಗೆ ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟ ಉತ್ತರವನ್ನು ದಯವಿಟ್ಟು ಶೀಘ್ರದಲ್ಲಿ ಕಳುಹಿಸಿಕೊಡಬೇಕಾಗಿ ಕೋರುತ್ತೇವೆ -

By order
[illegible signature]
For Secretary

MYSORE GO
3051
MUZRAI SECR.

Recd Eng
10/1/06

మైసూరు సంస్థానద శ్రీమన్మహా రాజ రాజేశ్వర సా
హేబ్ బహాదుర్ యవర గవర్నమెంటు [illegible]
సెక్రెటేరియవర కచేరి ఇంద.

యాదాస్తే

The file has been sent to the Commissioner
19/1/06.

మైసూరు సంస్థానద శ్రీమన్మహా రాజ రాజ సా
హేబ్ బహాదుర్ యవర గవర్నమెంటు ముజరా ఇ
లాఖా సెక్రెటేరియవర కచేరిగె —

Replied to No. 3197 d/26.1.06.

తారీఖ్ 8నే జనవరి 1906నే ఇసవి —

రవానె తారీఖ్ — 10-1-1906
[illegible]ద తారీఖ్ —
రిజిష్టరు నంబర్ — 207
ముల్ఫి —

విషయ -

ముజరాయి [illegible] ద [illegible]
[illegible] 1905నే ఇసవి ఆగస్టు తారీఖ్ 23 రల్లి [illegible]
51నే నంబర్ యాదాస్తె [illegible]
[illegible], [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] ఆస్తిక [illegible].

10

౨. [illegible]

౩. [illegible]

[illegible]

[illegible]

Hon Secretary

Huzur

Please see if these references can be

HMJ
29/10/07

The file may be traced with these references. Such references may be avail.

MYSORE GOVERNMENT
1869
29.10.07
HUZUR SECRETARIAT

[illegible]

[illegible]

Draft for approval

Mur 1 A]

190

From

To

The Secretary to Govt.
Genl & Rev. Depts.

Dated

Despatched 7/11/07

Received

General No. 9127
No.

Enclosure No.

Sir,

I am directed to forward herewith petition Regd. No 1869, dated 21st October 1907, received from Lingappa, Agent of the Sri Murugi Matt, Chitaldrug District, together with the Second Councillor's Remarks endorsed thereon. The petition states that several Boundus were granted to the

14

from time to time ~~fr~~ between the years 1816 and 1832, but ~~that~~ as the then Swamigalu was touring in the Bombay Presidency at that period, the ~~sa~~ original Sannads ~~granted~~ granting the Birudus appear to have been not forthcoming ~~lost, & theexpede~~ and ~~that~~ therefore prays that copies thereof may be obtained from the Govt Record for the disposal of the case regarding the right of the Swamigalu to the use of the PanchaKalasa, which is now pending before Govt. In these cir^es^, I am directed to request ~~that~~ you will be so good as to cause a search to be made in the ~~General~~ Records of the Genl & Rev: Secretariat for the ~~reco~~ copies of the Sannads in question and forward ~~these~~ the available ones to this Office at an earli

I have &c

Sd/

30/10/07. Secretary

Ey

Reg. Issue

Ask the Agent to indicate what particular refer he wants

14/12/07

2507

15

ಮೈಸೂರು ಸಂಸ್ಥಾನದ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾ ಸಾಹೇಬ್ ಬಹಾ-
ದುರ್ ಅವರ ಗವರ್ನ್‌ಮೆಂಟಿನ ಚೀಫ್ ಸೆಕ್ರೆಟರಿ ಅವರ ಕ-
ಚೇರಿಯಿಂದ -

ಯಾದಾಸ್ತ್ -

ಮೈಸೂರು ಸಂಸ್ಥಾನದ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾ ಸಾಹೇ-
ಬ್ ಬಹಾದುರ್ ಅವರ ಗವರ್ನ್‌ಮೆಂಟ್ ಮುಜರಾಯಿ ಇಲಾಖಾ
ಸೆಕ್ರೆಟರಿ ಅವರ ಕಚೇರಿಗೆ —

ತಾರೀಖ್ 13-12-1907

ರವಾನೆ ॥ 14-12-1907

ಶಾಖೆ - ११

ನಂಬರುವಾರ್ - 91

ಮಜ್ಕೂರ್ — ಶ್ರೀ ... ಅವರ ವಿಚಾರ್ ... 1869 ... / 29-10-07

ವಿಷಯ -

ಆಲೋಕ ಮಹಾರಾಜಾ ಸಾಹೇಬ್ ಬಹಾದುರ್ ಶ್ರೀ ಕೃ-
ಷ್ಣರಾಜ ಒಡೆಯರವರ ಆಳ್ವಿಕೆಯ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀರಂಗ-
ಪಟ್ಟಣದ ಆದಿಬಿರುದುಗಳು ಮತ್ತು ದೇಗುಲವುಂಟಾಗಿದ
ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡಿಕೊಂಡ ... ಸನ್ 1816
ರಿಂದ ... ಸನ್ 1832 ರ ವರೆಗೆ ... ಸಂಬಂ-
ಧಪಟ್ಟ ದಾಖಲೆಗಳನ್ನು ... ಬೇಕೆಂದು
... ಸನ್ 1907 ರ ... ವರ
7 ನೇ ... 2199 / ನಂಬರು 82 ... ನಂಬರ್ ...
ಕೇಳಿದ್ದಾರೆ -

(1) ... ಸಂವತ್ಸರದ ... ಗಳಿಂದ ... ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟ ... ವಿಷಯ ...
ಇಲ್ಲ -

(2) ಮುಜರಾಯಿ ... ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟ ...

ವಗೈರೆ

16

[illegible]

(3) [illegible]

(4) [illegible] 1907 [illegible] 1869/29-10-07 [illegible]

By order

[signature]

For Secretary

Compd.

[illegible] 13.12.07

೭ ... 11

MYSORE GOVERNMENT
3937
22-3-08
SECRETARIAT

Refer Edn/
VS
7/4/08
W

ಮೈಸೂರು ಸಂಸ್ಥಾನದ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜ
ರವರ ಸರ್ಕಾರದ ಚೀಫ್ ಸೆಕ್ರೆಟರಿಯವರು ಗವರ್ನಮೆಂಟ್
ಜನರಲ್ ಮತ್ತು ರೆವಿನ್ಯೂ ಸೆಕ್ರೆಟರಿಯವರಿಗೆ
[illegible]—

ಉಲ್ಲೇಖ—

ಮೈಸೂರು ಸಂಸ್ಥಾನದ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ
ರಾಜರವರ ಸರ್ಕಾರದ ಚೀಫ್ ಸೆಕ್ರೆಟರಿಯವರಿಗೆ
ಗವರ್ನಮೆಂಟ್ [illegible]
ಸೆಕ್ರೆಟರಿಯವರು [illegible]—

ತಾರೀಖು 26ನೇ ಮಾರ್ಚಿ ಸನ್ 1908 ನೆಯ ಸ.

[illegible]— „ 27-3-08

ತಲುಪಿದ— „

ನಂಬರ್ . 173

ವಿಷಯ.

ಇಲ್ಲಿಂದ ತಮಗೆ ಬರೆಸಿದ್ದ ನಂಬರ್ 1151
ಮತ್ತು ತಾ|| 25-1-1908 ನೇ ಲೆಟರಿನಲ್ಲಿ ಸಂಬಂ
ಧಪಟ್ಟ [illegible]
[illegible] ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟ [illegible]
[illegible]

18

[illegible] 1908 [illegible]

[illegible] 3750 [illegible]

145

[illegible]

By order

[illegible signature]

For Secretary

Compd.

[illegible]

26.3.08

MYSORE GOVERNMENT
4705
[illegible]-5-08
MUZRAI SECRETARIAT

ಮೈಸೂರು ಸಂಸ್ಥಾನದ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜರವರ
[illegible] ಅವರ ಗವರ್ನಮೆಂಟ್ [illegible]
[illegible]

[illegible]

Please show me the record before it? Kindly expedite
[initials] 20/5/08

ಮೈಸೂರು ಸಂಸ್ಥಾನದ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜರವರ
[illegible] ಅವರ ಗವರ್ನಮೆಂಟ್ [illegible]
[illegible]
[illegible] —

ತಾರೀಖ್. 19ನೇ ಮೇ ಸನ್ 1908ನೇ ಇಸವಿ.

[illegible] — ,, 20/5/08

[illegible] — ,,

[illegible] 213

[illegible] -

ಶ್ರೀ [illegible]
[illegible]
[illegible] ಸನ್ 1908ನೇ [illegible]
27ನೇ [illegible] 173ನೇ [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

೨೦

ಸೇರಿಸುವ ~~ಅರ್ಜಿಯಲ್ಲಿ~~ ತಪ್ಪಿರುವ ಇತರ ಸದಸ್ಯರಲ್ಲಿ

ಗಳ [illegible]

[illegible]

ಕಾಲದಲ್ಲಿ ವಾಪಸಿ ಮಾಡಿಸ[illegible]

[illegible]ಲಾಗುತ್ತದೆ.

By order

[signature]

For Secretary

Compd.

[signature]

19·5·1908

4 ನೇ ಲಗಾಯ್ತು ನಂಬರು 21

MYSORE GOVERNMENT
5086
18.6.08
MUZRAI SECRETARIAT

17/6/08

ಮೈಸೂರು ಸಂಸ್ಥಾನದ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾ ಸಾಹೇಬ್ ಬಹದ್ದೂರ್ ರವರ ಗವರ್ನಮೆಂಟಿನವರಲ್ಲಿ ಮರೆವರು / ಸೆಕ್ರೆಟರಿಯವರ ಹುಜೂರು ರವರು —

ಅರ್ಜಿದಾರರು

ಮೈಸೂರು ಸಂಸ್ಥಾನದ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾ ಸಾಹೇಬ್ ಬಹದ್ದೂರ್ ರವರ ಗವರ್ನಮೆಂಟಿನ ಮುಜರಾಯಿ ಇಲಾಖಾ ಸೆಕ್ರೆಟರಿಯವರ ಹುಜೂರಿಗೆ —

ತಾರೀಖು — 16 ನೇ ಮಾರ್ಚ್ ಸನ್ 1908 ನೇ ಇಸವಿ —

ಹೋಬಳಿ — ,, — do — do — do
17

ತಲ್ಲೂಕು — ,, —

ವ|| ರಾ|| ರಾ|| ನಂಬರ್ 232

ವಿಜ್ಞಾಪನೆ

ನಮಗೆ ಮತ್ತು ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟ ಅಸಲ್ ನಡವಳಿಕೆಗಳನ್ನು ಇಲ್ಲಿನ ವಿಲೇಜ್ ಖಾತೆ ರುಜು ಕಲ್ಲಿನ ನಂಬರು ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲಿಂದ ತಮಗೆ ಸನ್ 1908 ನೇ ಮಾರ್ಚಿ ಮೊದಲ ತಾರೀಖ್ ೫ರಲ್ಲಿ ಬರೆಸಿದ್ದ ವ|| ರಾ|| ರಾ|| ೩/3ನೇ ನಂಬರ್ 3 ನೇ ಲಗಾಯ್ತು ರವರು ಅರ್ಜಿ ಸಲ್ಲಿಸಿ ಇದ್ದವರಿಗೆ ನಿರೀಕ್ಷಿಸಿದಾಗ್ಯೂ ಬಾರದಿರುವ ಪ್ರಯುಕ್ತ ಬಹುಕಾಲದಿಂದ ಹಾಜರಾಗುವ ಅರ್ಜಿಯನ್ನು ತಡೆದಿರುವ ಇತರ ದಿವಸಗಳ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ

ನಿಸ್ತೀಂಣೆಹವಾದ ಚಪ್ಪರ ಬಾಂಗಲು ಕಟ್ಟಿಕೊಂಡ ಕರಾ
ಗುತ್ತಾಗಿ ಹೊಡೆದು ಹಾಕುವ ಬೆಟ್ಟು ಪ್ರಾಂತ್ಯದ
ನಡವಳಿಕೆಗಳನ್ನು ವಾಪಸು ಮಾಡಿಸಲ್ಪಟ್ಟಾಗ
ಚಿಕ್ಕದರ ಬಟವಾಡೆ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತವೆ.

ಮುಂದೆ ಮಂತದ ಪ್ರಾಚ್ಯ ಸಕ್ತಿ ಮಾಡಲಾ
ಗಿ ಬಂದು ಕಂಗಳಿಂದ ಗುತ್ತಾ ಬಂದಿರುವುದರಿಂದ, ಅದ
ವಳ್ಳಿವಾಗಿ ತಡೆಯುವ ಸದರಿ ನಡವಳಿಕೆಗಳನ್ನು
ವಾಪಸು ಮಾಡಿಸುವ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಅವಶ್ಯಕಂತ
ಮೀರಿ ಇರಲಾರದಾಗಿ ತೋರುತ್ತದೆ. ಶ್ರೀ

By Order

[illegible signature]

For Secretary

Compd.
[illegible]

25

~~[illegible] Today please~~

~~[illegible] 16/7/08~~

MYSORE GOVERNMENT [illegible] 16.7.08 [illegible] SECR.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 14 [illegible] 1908 [illegible]

[illegible] — 15 — " — " —

[illegible] —

[illegible] — 17

[illegible]

[illegible] 17-6-1908 [illegible] 4 [illegible]

[illegible] 232 [illegible]

[illegible] ~~[illegible]~~ [illegible]

[illegible]

[illegible]

By order

[illegible signature]

for Secretary

Compd

[illegible]

MYSORE GOVT.
690
14/8/08
MUZRAI

ಮೈಸೂರು ಸಂಸ್ಥಾನದ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜರವರ [illegible]
ಬಹದ್ದೂರ್ [illegible] ಮುಜರಾಯಿ [illegible]
ಕಚೇರಿಯಿಂದ

[illegible]

ಮೈಸೂರು ಸಂಸ್ಥಾನದ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜರವರ [illegible]
ಬಹದ್ದೂರ್ [illegible] ಮುಜರಾಯಿ [illegible]
ಕಚೇರಿಗೆ —

ತಾರೀಖ್ 10 ನೇ ಮಾಹೆ ಆಗಸ್ಟ್ ಸನ್ 1908 ನೇ ಇಸವಿ —

[illegible] — ,, — ಡಿ — ಡಿ — ಡಿ

[illegible] — ,,

[illegible]

ವಿಷಯ

[illegible] ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟ ಅಸಲ್ ಕಾಗದಗಳನ್ನು ವಾಪಸು [illegible] ಸನ್ 1908 ನೇ ಜುಲೈ ತಾರೀಖ್ 14 ರಲ್ಲು ಬರೆಸಿದ್ದ [illegible] 17, [illegible] ಇಲ್ಲಿಗೆ [illegible] ಸದರಿ ಕಾಗದಗಳನ್ನು [illegible] ಇಲ್ಲಿಗೆ [illegible]

Bursdar (?)
[signature]
Secretary
Comptr.
[signature]

Returned
[illegible]
14/8/08
[initials]